

# 立法會

## *Legislative Council*

LC Paper No. CB(3) 129/00-01

**Paper for the House Committee meeting  
on 10 November 2000**

**Questions scheduled for the  
Legislative Council meeting on 15 November 2000**

Questions by:

- |      |   |                 |                   |
|------|---|-----------------|-------------------|
| (1)  | Hon LEUNG Yiu-chung                                   | (Oral reply)    |                   |
| (2)  | Hon Emily LAU   | (Oral reply)    |                   |
| (3)  | Hon CHEUNG Man-kwong                                  | (Oral reply)    |                   |
| (4)  | Hon WONG Yung-kan                                     | (Oral reply)    |                   |
| (5)  | Dr Hon LUI Ming-wah                                   | (Oral reply)    |                   |
| (6)  | Hon LAU Kong-wah<br><i>(Revised version attached)</i> | (Oral reply)    | (Wording revised) |
| (7)  | Hon Fred LI   | (Written reply) |                   |
| (8)  | Hon LAU Kong-wah                                      | (Written reply) |                   |
| (9)  | Hon LEUNG Yiu-chung                                   | (Written reply) |                   |
| (10) | Hon Fred LI   | (Written reply) |                   |
| (11) | Hon Emily LAU   | (Written reply) |                   |
| (12) | Ir Dr Hon HO Chung-tai                                | (Written reply) |                   |
| (13) | Hon CHEUNG Man-kwong                                  | (Written reply) |                   |
| (14) | Ir Dr Hon HO Chung-tai                                | (Written reply) |                   |
| (15) | Hon LAW Chi-kwong                                     | (Written reply) |                   |
| (16) | Dr Hon LUI Ming-wah                                   | (Written reply) | (WITHDRAWN)       |

For wording of other questions, please see the paper for House Committee meeting on 3 November 2000: LC Paper No. CB(3) 111/00-01

註 :

NOTE :

# 議員將採用這種語言提出質詢

# Member will ask the question in this language

#(6) 劉江華議員 (口頭答覆)

上月 20 日，一架由本港飛往北京的客機在即將降落北京國際機場時，客機的防撞系統曾發出警號；本月 1 日，一架由羅馬來港的客機於起飛後不久需折返羅馬機場。該兩宗事故均涉及以香港為基地的兩間航空公司。關於往來香港的客機在外地發生涉及航空安全事故時的聯絡機制，政府可否告知本會：

- (一) 是否知悉，過去 3 年，該兩間航空公司每年各涉及的航空安全事故數目及詳情為何；
- (二) 現時政府與該兩間航空公司就航空安全事故所制訂的聯絡機制為何，而該機制跟政府與其他非以香港為基地的航空公司制訂的機制是否不同；若然，詳情為何；及
- (三) 如該兩間航空公司的航機發生涉及安全的事故，當局會否主動向該等航空公司或發生該等事故的國家的民航當局查詢事故詳情，以及要求他們提供有關的調查報告；若會，上述兩宗事故的詳情為何；若否，原因為何？

(6) Hon LAU Kong-wah (Oral Reply)

On 20 October, the collision avoidance system of a passenger aircraft was activated when the aircraft was about to land at the Beijing international airport on a flight from Hong Kong to Beijing. On 1 November, another passenger aircraft flying from Rome to Hong Kong had to turn back to the Rome airport shortly after take-off. Both incidents involved two Hong Kong-based airlines. Regarding the liaison mechanisms for aviation safety incidents outside the territory involving passenger aircraft to and from Hong Kong, will the Government inform this Council:

- (a) whether it knows the respective numbers of aviation safety incidents involving each of the two airlines over the past three years and the details of such incidents;
- (b) of the current liaison mechanisms set up between the Government and these two airlines in respect of aviation safety incidents, and whether such mechanisms are different from those made between the Government and other non-Hong Kong-based airlines; if so, of the details; and
- (c) whether the Administration will take the initiative to seek detailed information from these two airlines on any aviation safety incidents involving their aircraft or from the civil aviation authorities of the countries where these incidents have occurred, and request them to provide the relevant investigation reports; if so, of the details of the above two incidents; if not, the reasons for that?